

Organización de Naciones Unidas

Referencia: SC24/3/16

12 de abril de 2016

Estimado Ministro Principal Fabián Picardo:

Acuso recibo de su carta con fecha de 30 de marzo de 2016, en la que invita al Comité Especial a celebrar su seminario regional del Pacífico de 2016 en Gibraltar. Tomo nota de este amable gesto y se lo agradezco.

No obstante, dada la disputa territorial que gira en torno a la “cuestión de Gibraltar” y la necesidad del Comité de mantener su neutralidad con todas las partes implicadas, el Comité Especial se ve obligado a rechazar su invitación para celebrar un seminario en Gibraltar. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para informarle de que el seminario de este año se celebrará del 31 de mayo al 2 de junio en Managua (Nicaragua). Como es costumbre, pronto le enviaré una invitación oficial para que acuda al evento y espero que usted o su representante pueda acudir.

Aprovecho también la ocasión para reiterarle el testimonio de mi más alta consideración.

[Firma manuscrita]

Embajador Rafael Ramírez

Presidente

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

[Destinatario]

Fabián Picardo

Ministro Principal de Gibraltar

REFERENCE: SC24/3/16

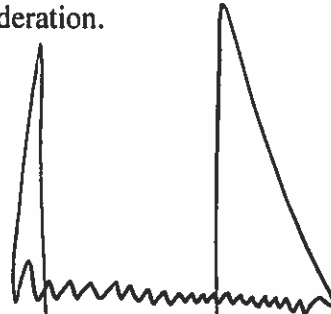
12 April 2016

Dear Chief Minister Picardo,

I acknowledge your letter dated 30 March 2016, in which you invited the Special Committee to hold its 2016 Pacific regional seminar in Gibraltar. Your kind gesture is duly noted and appreciated.

However, given the territorial dispute surrounding the “Question of Gibraltar” and the Committee’s need to maintain its neutrality with regard to all parties concerned, the Special Committee is obliged to decline your invitation to hold a seminar in Gibraltar. I will like to take this opportunity to inform you that this year’s seminar will take place from 31 May to 2 June 2016, in Managua, Nicaragua. In accordance with past practice, I will be sending an official invitation to you shortly to attend the seminar, and I hope that you or your representative will be able to attend.

Please accept the assurances of my highest consideration.



**Ambassador Rafael Ramirez**  
**Chair**

Special Committee on the Situation  
with regard to the Implementation  
of the Declaration on the Granting  
of Independence to Colonial  
Countries and Peoples

**The Honourable Fabian Picardo QC MP**  
Chief Minister of Gibraltar